

Herramientas prácticas para Bosques con Altos Valores de Conservación

1ª Edición

Diciembre 2003

Autores: Steve Jennings, Ruth Nussbaum, Neil Judd y
Tom Evans

Con: Tasso Azevedo, Nick Brown, Marcus Colchester,
Tony Iacobelli, Jim Jarvie, Anders Lindhe, Cristian
Vallejos, Alexy Yaroshenko, Zhu Chunquan.

Elaborado por ProForest

**South Suite, Frewin Chambers,
Frewin Court, Oxford OX1 3HZ, UK**

Teléfono: +44 (0) 1865 243 439

Email: info@ProForest.net

Cooperación del WWF y IKEA para
Proyectos Forestales. Una alianza para
promover manejo forestal responsable.



Resumen Ejecutivo

Todos los bosques cuentan con valores sociales y ambientales, tales como hábitat para vida silvestre, protección de cuencas o sitio arqueológicos. Cuando estos valores se consideran extraordinariamente significativos o de importancia crítica, entonces esos bosques se pueden definir como Bosques con Alto Valor de Conservación (BAVC).

La clave del concepto de Bosques con Alto Valor de Conservación radica en la identificación de dichos Altos Valores de Conservación, porque es la presencia de estos la que determina que un bosque obtenga esta calificación. La idea fue desarrollada originalmente por el Forest Stewardship Council (FSC) para uso en certificación forestal, pero el concepto está siendo utilizado cada vez más en otros ámbitos, incluyendo conservación y planificación e incidencia en recursos naturales, cartografía, y en las políticas de adquisición de grandes compañías. Recientemente ha empezado a aparecer en discusiones y políticas de agencias gubernamentales y donantes institucionales.

Esta rápida adopción refleja la elegancia del concepto, que ha trasladado el debate de tipos de bosque (p.ej. primario, relicto) o métodos de aprovechamiento (p. ej. aprovechamiento industrial), a centrarse en cambio en aquellos valores que hacen que un bosque sea particularmente importante. Al identificar estos valores claves y asegurar su mantenimiento, o incluso mejora, es posible tomar decisiones racionales consistentes con la protección de los valores sociales y medioambientales importantes de un área forestal.

Los Bosques con Alto Valor de Conservación son aquellas áreas de bosque que necesitan ser gestionadas adecuadamente para poder conservar o aumentar los Altos Valores de Conservación identificados. Un BAVC puede ser una parte pequeña de un bosque más grande; por ejemplo, una zona riparia que protege a un curso de agua que es la única fuente de agua potable de una comunidad o un bosque que sea un ecosistema poco frecuente o excepcional. En otros casos, los Bosques con Alto Valor de Conservación pueden consistir en la totalidad de una unidad forestal; por ejemplo, cuando el bosque contiene varias especies amenazadas o en peligro que se hallan en todo el bosque. Cualquier tipo de bosque -boreal, templado o tropical, natural o plantación, puede ser potencialmente un BAVC porque dicha calificación se basa únicamente en la presencia de uno o más Altos Valores de Conservación.

Aun cuando ha habido un interés considerable en el concepto, ha habido poca información o pautas sobre cómo usarlo en la práctica. Esto es en parte porque los asuntos que trata son complejos, lo cual hace que muchas personas estén confundidas sobre la información que necesitan para identificar bosques con AVC y cómo usar la información social y ecológica de la que ya se dispone. En muchos lugares la identificación de BAVC puede lograrse sin recolectar y analizar grandes cantidades de datos nuevos. Se puede avanzar mucho revisando y combinando estudios pasados que ya hayan identificado áreas con valores individuales (hábitats poco frecuentes o protección de cuencas). En algunos casos, sin embargo, se requerirán estudios nuevos para completar carencias de información, de modo que se cubra el rango completo de valores sociales y medioambientales.

Este conjunto de herramientas se divide en tres partes. Después de la introducción, que está dirigida a todos los usuarios, estos pueden usar o bien la Parte 2 (Grupos de Trabajo nacionales de BAVC) o la Parte 3 (para gestores forestales). Las tres partes cubren las siguientes áreas:

Parte 1: Introducción. Esta da una introducción general al concepto de BAVC y cómo diferentes usuarios pueden aplicarlo.

Parte 2: Definiendo Bosques con Altos Valores de Conservación a nivel nacional.

Esta parte proporciona una metodología práctica para usar a nivel nacional (o regional, o sub-nacional) en la definición de Altos Valores de Conservación. La audiencia son grupos de trabajo, que a menudo serán parte de procesos de desarrollo de estándares. Esta herramienta práctica proporciona un marco detallado sobre como definir cada uno de los seis tipos de Alto Valor de Conservación. Esto incluye la información que se debe compilar, preguntas que se deben hacer y consejos sobre cómo estructurar la definición, de modo que puede ser usada fácilmente por cualquiera que quiera averiguar si un bosque en particular contiene algún tipo de Alto Valor de Conservación. Una vez estos AVC se han definido a nivel nacional, el concepto de BAVC puede ser usado por gestores y administradores forestales para lograr estándares relacionados con BAVC; por certificadores evaluando BAVC; por gestores en planificación del paisaje tratando de establecer prioridades sobre los diferentes usos del suelo; y por compradores, inversores, o donantes que implementen políticas relacionadas con el concepto de bosques con Altos Valores de Conservación.

Parte 3: Identificando y Gestionando Bosques con Altos Valores de Conservación: una guía para gestores forestales.

En muchos países no hay un estándar de certificación del FSC ratificado, o ni siquiera un grupo de trabajo para estándares. Sin embargo, muchos gestores forestales están interesados en desarrollar buenas prácticas de manejo (equivalentes a FSC u otras). Esta tercera parte del conjunto de herramientas está dirigida a gestores forestales o del territorio, inversores, donantes, y profesionales de la conservación que quieran implementar BAVC en ausencia de un estándar nacional ratificado del FSC.

Cooperación de WWF con IKEA – Una alianza para promover un manejo forestal responsable.

WWF Internacional y el Grupo IKEA han unido esfuerzos para promover el manejo forestal responsable. Durante tres años, ambas organizaciones cooperarán realizando una serie de proyectos forestales que contribuirán al desarrollo de herramientas globales sobre asuntos forestales. Los proyectos son un paso importante en la implementación de los planes de acción forestales de IKEA y en el logro de las metas de conservación de WWF, mediante el fortalecimiento de la certificación forestal basada en la participación, y el manejo y promoción de la conformidad legal forestal y comercial. Uno de los proyectos son las Herramientas para Bosques de Alto Valor de Conservación (BAVC) que intenta reunir la experiencia de quienes trabajan en este campo y crear una serie de pautas prácticas que puedan ser usadas por gestores forestales, personas que establecen estándares, organismos certificadores o cualquier otro que utilice el concepto para identificar Altos Valores de Conservación y manejar BAVC. WWF ha comisionado a ProForest para coordinar el desarrollo de las Herramientas para BAVC. Para mayor información sobre la cooperación WWF/IKEA, sírvase referirse a www.panda.org/forests4life o vía e-mail wwf-ikea-forestprojects@wwf.se.

Parte 1: Introducción

Contenido

1. INTRODUCCIÓN A LAS HERRAMIENTAS PARA BAVC.....	2
1.1. ¿QUÉ SON BOSQUES CON ALTOS VALORES DE CONSERVACIÓN?	2
1.2. ¿QUÉ SON ALTOS VALORES DE CONSERVACIÓN?.....	2
1.3. ¿PARA QUÉ SIRVEN ESTAS HERRAMIENTAS PRÁCTICAS?	4
1.4. ¿CÓMO SE INTEGRA EL BAVC CON OTRAS INICIATIVAS?	6
1.5. ¿QUIÉN PUEDE USAR EL ENFOQUE DE BAVC?.....	6
1.6. ¿CÓMO AFECTAN LOS BAVC AL MANEJO FORESTAL?	7
2. INTRODUCCIÓN GENERAL A ALTOS VALORES DE CONSERVACIÓN	9
2.1. AVC1. CONCENTRACIONES SIGNIFICATIVAS DE VALORES DE BIODIVERSIDAD A NIVEL GLOBAL, REGIONAL O NACIONAL.....	10
2.2. AVC2. GRANDES BOSQUES A ESCALA DE PAISAJE SIGNIFICATIVOS A NIVEL GLOBAL, REGIONAL O NACIONAL	12
2.3. AVC3. ECOSISTEMAS POCO FRECUENTES, AMENAZADOS O EN PELIGRO.....	13
2.4. AVC4. ÁREAS FORESTALES QUE OFRECEN SERVICIOS BÁSICOS NATURALES EN SITUACIONES CRÍTICAS.	14
2.5. AVC5. ÁREAS FORESTALES FUNDAMENTALES PARA LAS NECESIDADES BÁSICAS DE COMUNIDADES LOCALES.....	15
2.6. AVC6. ÁREAS FORESTALES CRÍTICAS PARA LA IDENTIDAD CULTURAL TRADICIONAL DE COMUNIDADES LOCALES	17
APÉNDICE 1. LISTA DE REVISORES DEL CONJUNTO DE HERRAMIENTAS PARA BAVC.....	18

1. Introducción a las Herramientas para BAVC

1.1. *¿Qué son Bosques con Altos Valores de Conservación?*

Todos los bosques tienen valores sociales y ambientales. Estos valores pueden ser especies poco comunes, lugares de recreo o recursos aprovechados por la gente local. Cuando estos valores son extraordinariamente significativos o tienen una importancia crítica, dicho bosque puede calificarse como un Bosque con Alto Valor de Conservación.

La clave del concepto de BAVC es la identificación de Altos Valores de Conservación (AVC). Estos son los **valores** importantes y que necesitan protección. Los Bosques con Altos Valores de Conservación son simplemente los bosques donde están presentes estos valores o, en forma más precisa, las áreas que necesitan ser manejadas adecuadamente con el objeto de **mantener o mejorar** los valores identificados. La identificación de dichas áreas es por tanto el primer paso esencial para desarrollar un manejo apropiado para estas.

El concepto de BAVC fue desarrollado inicialmente Forest Stewardship Council (FSC) para su uso en certificación de manejo forestal y publicado originalmente en 1999 (Ver Anexo 1). Bajo el Principio 9 para certificación del FSC los gestores forestales deben: **identificar** cualquier Alto Valor de Conservación que ocurra dentro de sus unidades de manejo forestal individuales; **manejarlas** para mantener o mejorar los valores identificados; y **monitorear** el éxito de este manejo.

Después de ser publicada, la idea de BAVC ha sido aplicada ampliamente tanto dentro como fuera del sistema del FSC. Por ejemplo, el enfoque se usa cada vez más en la cartografía de paisajes y en la planificación e incidencia en conservación y recursos naturales. También está siendo utilizado en las políticas de adquisición y más recientemente ha empezado a aparecer en discusiones y políticas de agencias gubernamentales.

Esta rápida adopción refleja la elegancia del concepto que ha movido el debate lejos de las definiciones de tipos específicos de bosques (por ejemplo, primario, viejo crecimiento) o métodos de aprovechamiento (por ejemplo, la tala industrial), para centrarse en cambio en los valores que hacen que un bosque sea importante. Mediante la identificación de estos valores claves y asegurando que son mantenidos o mejorados, es posible una toma de decisiones de manejo racionales que sean consistentes con la protección de los valores ambientales y sociales de un área forestal.

1.2. *¿Qué son Altos Valores de Conservación?*

La clave del concepto de BAVC está en la **identificación y mantenimiento de Altos Valores de Conservación (AVC)**. La definición de AVC del FSC incluye atributos ecológicos, servicios de ecosistema y funciones sociales con carácter excepcional o

crítico¹. Estas definiciones se citan a continuación en la Caja 1.1, con un ejemplo para cada una.

Caja 1.1 Los seis tipos de Alto Valor de Conservación

AVC1	<p>Áreas que contienen concentraciones significativas de valores de biodiversidad a nivel global, regional o nacional (p. ej. endemismos, especies en peligro, refugios de vida silvestre).</p> <p><i>P. ej. la presencia de varias especies de aves globalmente amenazadas en un bosque montano en Kenya.</i></p>
AVC2	<p>Áreas forestales con bosques grandes a nivel de paisaje, importantes a escala global, regional o nacional, que están insertas en la Unidad de Manejo Forestal (UMF) o que incluyen la UMF donde existen poblaciones viables de la mayoría o todas las especies presentes de manera natural en patrones de distribución y abundancia naturales.</p> <p><i>P. ej. una extensión grande en Mesoamérica de bosque lluvioso de tierras bajas con poblaciones saludables de jaguar, tapir, águila harpía y caimán, así como de la mayoría de especies menores.</i></p>
AVC3	<p>Áreas forestales que están en, o contienen, ecosistemas en peligro, amenazados o raros.</p> <p><i>P. ej. bosquetes de un tipo de bosque pantanoso de agua dulce poco frecuente en una región de un distrito costero en Australia.</i></p>
AVC4	<p>Áreas forestales que proporcionan servicios básicos de ecosistema en situaciones críticas (P. ej. protección de cuencas, control de erosión).</p> <p><i>P. ej. bosques en fuertes pendientes con riesgo de avalancha por encima de una ciudad en los Alpes europeos.</i></p>
AVC5	<p>Áreas forestales fundamentales para mantener las necesidades básicas de comunidades locales (p. ej. subsistencia, salud).</p> <p><i>P. ej. áreas de caza o forrajeo claves para comunidades que viven y subsisten de mosaicos de bosque de tierras bajas en Camboya.</i></p>
AVC6	<p>Áreas forestales críticas para la identidad cultural tradicional de comunidades locales (áreas de importancia cultural, ecológica, económica o religiosa identificadas en cooperación con dichas comunidades locales).</p> <p><i>P. ej. cementerios sagrados dentro de un área de manejo forestal en Canadá.</i></p>

En resumen, un **Bosque con Altos Valores de Conservación es el área de bosque requerida para mantener o mejorar un Alto Valor de Conservación**. Un BAVC puede formar parte de un bosque más grande; por ejemplo, una zona riparia que protege a un curso de agua que es la única fuente de agua potable de una comunidad o un rodal de bosque calcícola poco común dentro de un área forestal más grande. En otros casos, los BAVC pueden consistir en la totalidad de una Unidad de Manejo Forestal (UMF); por ejemplo, cuando el bosque contiene varias especies amenazadas o

¹ FSC Principles and Criteria (Principios y Criterios del FSC). Documento 1.2; revisado en Febrero del 2000. Disponible en www.fscoax.org

en peligro que deambulan por todo el bosque. Cualquier tipo de bosque --boreal, templado o tropical, talado o no talado, natural o plantación, puede ser potencialmente un BAVC porque dicha calificación se basa únicamente en la presencia de Altos Valores de Conservación dentro del bosque.

1.3. ¿Para qué sirven estas Herramientas prácticas?

Aunque el FSC da una definición genérica de AVC (Caja 1.1), no es fácil interpretar esta definición global en diferentes tipos de bosque, lugares, y en diferentes circunstancias sociales. Este conjunto de herramientas proporciona consejos sobre como desarrollar, a partir de la definición genérica, interpretaciones claras, específicas y detalladas para una región o país en particular. También proporciona ayuda a gestores forestales sobre cómo trabajar con la definición genérica cuando aún no haya disponible una definición a nivel nacional.

El conjunto de herramientas se divide en tres partes.

La introducción (Parte 1) está dirigida a todos los usuarios. Las Partes 2 y 3 son similares entre sí, pero tratan la implementación de BAVC desde dos puntos de vista diferentes: la Parte 2 se dirige a grupos que están desarrollando definiciones nacionales (o sub-nacionales) de BAVC, mientras que la Parte 3 se dirige a gestores forestales que necesitan identificar BAVC en ausencia de tales procesos a nivel nacional. Es de esperar por tanto que un usuario de estas herramientas tenga que leer *o bien* la Parte 2 *o bien* la Parte 3, pero no ambas.

Parte 1: Introducción. Esta da una introducción general al concepto de BAVC y cómo puede ser aplicado por diferentes usuarios.

Parte 2: Definiendo Bosques con Altos Valores de Conservación a nivel nacional.

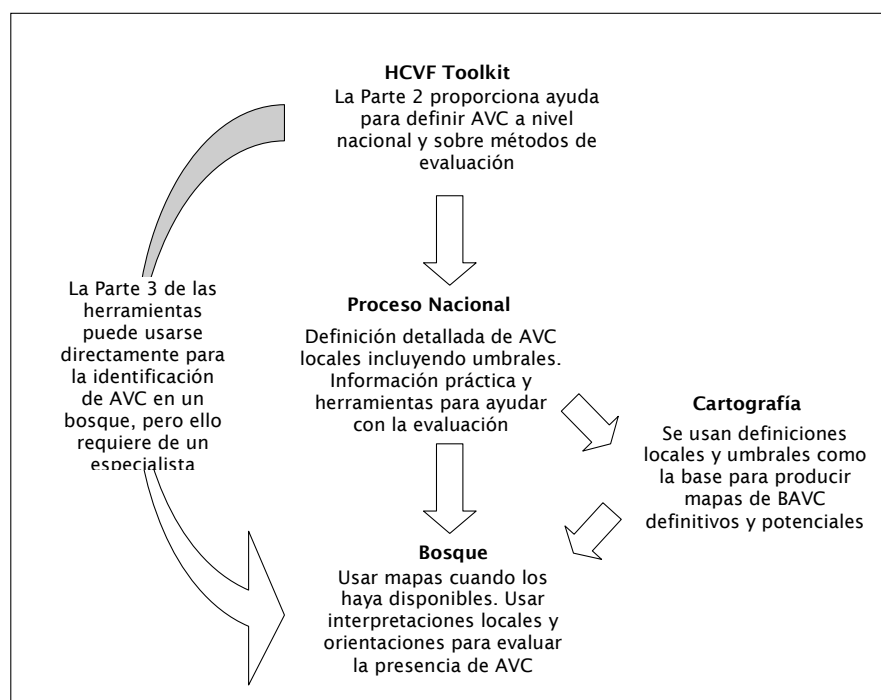
La manera ideal de aplicar el concepto es desarrollando interpretaciones a nivel nacional (o sub-nacional) que definan claramente los AVC locales. Esta parte proporciona una metodología práctica para ser usada a nivel nacional (o sub-nacional) para definir AVC.

El desarrollo de definiciones nacionales requiere conocimientos técnicos y la toma de decisiones difíciles sobre si un atributo es de suficiente importancia como para ser calificado como AVC. Es por esto que se necesita la colaboración de una variedad de especialistas y de grupos de interés. El foro apropiado para la definición de AVC nacionales puede variar, pero puede ser un grupo de trabajo sobre estándares, un grupo nacional convocado para BAVC, o por una compañía privada. Cualesquiera que sean los integrantes del grupo, estas Herramientas muestran marcan los pasos para desarrollar definiciones y pautas justas y aplicables.

Estas Herramientas proporcionan un marco detallado sobre cómo definir cada uno de los seis tipos de AVC, incluyendo consejos sobre cómo usar diferentes tipos de información existente para definir AVC para un país, e indica fuentes potenciales de dicha información. También proporciona algo de ayuda para diseñar requerimientos apropiados para el manejo y monitoreo de cada tipo de AVC.

Una vez que se han definido AVC a nivel nacional, el concepto de BAVC puede ser usado por gestores forestales para lograr estándares relacionados con BAVC, por certificadores evaluando BAVC, por profesionales de ordenación del territorio que traten de priorizar diferentes usos del suelo y por compradores, inversores o donantes implementando políticas relacionadas con el concepto de BAVC. Esto se ilustra en la Figura 1.1.

Figura 1.1 Cómo se utilizan las herramientas globales para identificar AVC.



Parte 3: Identificando y Gestionando Bosques con Altos Valores de Conservación: una guía para gestores forestales. Esta parte del conjunto de herramientas está pensada para gestores forestales u otros gestores del territorio, inversores, donantes, y profesionales de la conservación que quieran implementar BAVC como parte de buenas prácticas de manejo. Desafortunadamente, en muchos países no hay una definición clara y precisa de BAVC (p. ej. como parte de un estándar de certificación ratificado del FSC o incluso un grupo de trabajo sobre estándares del FSC). Esto presenta el problema de que los gestores forestales tienen que interpretar términos genéricos como “significativo” o “crítico”, los cuales no son comprendidos fácilmente en el contexto de un bosque en particular. La Parte 3 proporciona ayuda para identificar BAVC en ausencia de una definición nacional aceptada y proporciona consejos genéricos sobre qué tipo de actividades de manejo y monitoreo podrían ser apropiadas para cada tipo de AVC.

1.4. ¿Cómo se integra el BAVC con otras iniciativas?

La identificación de valores forestales específicos y el uso de esa información para determinar decisiones de planificación y manejo no es algo nuevo. Sin embargo, tal vez lo más apasionante del concepto de BAVC es que es integrador, y puede proporcionar un marco para aplicar los resultados de muchas otras iniciativas importantes que tratan de definir valores forestales claves.

Puede haber diferentes enfoques y análisis de recursos forestales aplicables a una ubicación específica. Por ejemplo, los resultados de los análisis globales de aquellos bosques que contienen la mayor biodiversidad, cantidad de especies endémicas y pérdida de área forestal (como las Ecoregiones del WWF Global 200, *hotspots* de Conservación Internacional) podrían proporcionar información crucial sobre la significancia global de la biodiversidad dentro de una región. Asimismo, estudios sobre la utilización de tierras habitual o los mapas de áreas indígenas podrían ayudar a definir AVC dentro de una región en particular. El enfoque de BAVC permite que la información de este tipo de fuentes pueda ser integrada dentro de un proceso conjunto para definir AVC para una localidad o país en particular.

Esto significa que una gran parte del esfuerzo en implementar BAVC implica la identificación y utilización de información apropiada. Las Partes 2 y 3 de las Herramientas proporcionan un marco para identificar y usar información existente con la que definir BAVC a nivel nacional o sub-nacional (Parte 2) o evaluar si un área boscosa en particular contiene AVC (Parte 3). También se dan orientaciones sobre cómo actuar cuando la información existente en un país no es apta para definir o identificar AVC.

Los AVC pueden entonces convertirse en herramientas poderosas para ayudar en la utilización y administración forestal de quienes son responsables de la toma de decisiones.

1.5. ¿Quién puede usar el enfoque de BAVC?

El concepto de BAVC es útil en modos diferentes para diferentes grupos de usuarios:

a. Utilización por gestores forestales para lograr estándares relacionados con BAVC.

Los gestores forestales pueden evaluar en sus áreas de bosque para determinar si está presente alguno de los AVC definidos dentro de su UMF, de modo que los pueden integrar dentro de la planificación y actividades de gestión forestal. Esto es un requerimiento de certificación del FSC y puede ser exigido también por clientes, donantes o inversores.

b. Utilización por certificadores evaluando BAVC

Los AVC nacionales definidos, junto con una guía de manejo, deberían ser el componente de BAVC de estándares de certificación nacionales de gestión forestal. Cuando no haya estándares nacionales, serán necesarios auditores de certificación

para desarrollar estándares provisionales respecto de los que evaluar el manejo forestal.

c. Utilización en ordenación del territorio tratando de establecer prioridades sobre diferentes usos del suelo.

Basados en la información que ya existe o que está siendo compilada, los AVC nacionales definidos pueden usarse para delinear planes a nivel de paisaje y mapas que muestren BAVC, potenciales o existentes. Dichos mapas podrían entonces ser utilizados para informar y establecer prioridades sobre: decisiones en la planificación del uso del suelo; planes de conservación; e incidencia en el uso del suelo.

d. Utilización por compradores implementando políticas de adquisición precautorias

Los compradores que estén implementando políticas de BAVC pueden utilizar información a nivel de paisaje sobre la presencia de AVC, o la lista nacional de AVC definidos para evaluar su presencia en UMF específicas o para establecer políticas de compra precautorias. Muchos compradores y vendedores cuentan con cadenas de suministro complejas y por ello normalmente necesitarán mapas de BAVC o quizá directrices claras (más que mapas o indicaciones de áreas que contiene potencialmente AVC) que sean reconocidas por una variedad de partes interesadas.

e. Utilización por inversores y donantes

Los inversores y donantes cada vez están más preocupados por establecer salvaguardas que aseguren que las inversiones o donaciones no fomentan acciones social o medioambientalmente irresponsables por los receptores de su financiamiento. Esto puede hacerse mediante la preselección de beneficiarios potenciales u obligando a que los beneficiarios cumplan con sus responsabilidades sociales y medioambientales. Al centrarse en aquellos valores medioambientales y sociales más críticos, el marco de BAVC proporciona un mecanismo potencial para asegurar que los donantes e inversores cumplen con sus propias políticas sociales y medioambientales.

1.6. ¿Cómo afectan los BAVC al manejo forestal?

Casi todos los estándares de manejo forestal sostenible requieren la protección de hábitats importantes para la biodiversidad, que el manejo forestal no degrade la cuenca o las funciones del bosque de proteger contra la erosión, y que los usuarios del bosque sean tratados de modo justo y equitativo. El concepto de BAVC está basado en la idea de que, cuando un bosque contiene un valor extraordinariamente significativo o de importancia crítica, hay la necesidad de salvaguardas adicionales que aseguren que dicho valor no se degradará o se verá afectado negativamente por el manejo.

El designar un bosque (o parte del mismo) como BAVC no descarta automáticamente actividades de manejo como la tala de árboles. Sin embargo, significa que las actividades de manejo deben planificarse e implementarse de modo que se asegure el mantenimiento o mejora de los AVC.

Bajo la certificación de FSC, hay cuatro requerimientos dentro del Principio 9², que incluyen identificación, consulta, plan de manejo y monitoreo de BAVC (Caja 1.2).

Caja 1.2 Principio 9 del FSC: los cuatro criterios que rigen el manejo de BAVC

Criterio 9.1 Se completará una evaluación apropiada a la escala y la intensidad del manejo forestal, para determinar la presencia de atributos consistentes con la de los Bosques con Alto Valor de Conservación.

El propósito de este criterio es asegurar la identificación de cualquier valor crítico o extraordinario (p. ej. AVC) dentro de una UMF. Esto requerirá la demarcación necesaria del bosque para mantener y mejorar el valor identificado (es decir, el BAVC) en mapas de planificación operativos.

Criterio 9.2 La parte consultiva del proceso de certificación debe enfatizar los atributos de conservación que se hayan identificado, así como las opciones que correspondan a su mantenimiento.

Este criterio requiere a los gestores forestales consultar con partes interesadas sobre las opciones de mantenimiento de cualquier AVC identificado. Este requerimiento establece una salvaguarda en el manejo de BAVC ya que permite a las partes interesadas incorporar asuntos significativos y creíbles que pueden ser importantes para mantener o mejorar los AVC identificados.

Criterio 9.3 El plan de manejo deberá de incluir y poner en práctica las medidas específicas que aseguren el mantenimiento y/o incremento de los atributos de conservación aplicables, consistentes con el enfoque precautorio. Estas medidas se incluirán específicamente en el resumen del plan de manejo accesible al público.

Este criterio especifica la meta general del manejo de BAVC – mantener o mejorar el AVC – así como asegurar que las partes interesadas sean informadas del régimen de manejo propuesto para el BAVC.

Criterio 9.4 Se realizará un monitoreo anual para evaluar la efectividad de las medidas usadas para mantener o incrementar los atributos de conservación aplicables.

Cuando haya valores de tal importancia que se les designe como AVC, hay una necesidad clara de asegurar que su manejo está de hecho manteniendo estos valores. Por tanto, se debe realizar un monitoreo para evaluar esto.

² FSC Principles and Criteria (Principios y Criterios del FSC). Documento 1.2; revisado en Febrero del 2000. Disponible en www.fsc.org

2. Introducción general a Altos Valores de Conservación

Esta sección presenta por orden cada uno de los seis tipos de Alto Valor de conservación. Para dos de ellos (AVC1 y AVC4), este conjunto de Herramientas identifica varias categorías que deben ser consideradas. Esto se resume en la tabla a continuación.

Tabla 2.1. Altos valores de conservación y sus categorías

Categoría de AVC
AVC1 Concentraciones significativas de valores de biodiversidad a nivel global, regional o nacional
AVC1.1 Áreas protegidas
AVC1.2 Especies amenazadas y en peligro
AVC1.3 Especies endémicas
AVC1.4 Uso temporal crítico
AVC2 Grandes bosques a escala de paisaje significativos a nivel global, regional o nacional
(Sin categorías adicionales)
AVC3. Áreas forestales dentro de, o que contienen, ecosistemas raros, amenazados, o en peligro
(Sin categorías adicionales)
AVC4. Áreas forestales que proporcionan servicios básicos de ecosistema en situaciones críticas
AVC4.1 Bosques críticos para cuencas receptoras
AVC4.2 Bosques críticos para control de erosión
AVC4.3 Bosques cortafuegos
AVC5. Áreas forestales fundamentales para satisfacer las necesidades básicas de comunidades locales
(Sin categorías adicionales)
AVC6. Áreas forestales críticas para la identidad cultural tradicional de comunidades locales
(Sin categorías adicionales)

2.1. **AVC1. Concentraciones significativas de valores de biodiversidad a nivel global, regional o nacional**

Este valor incluye áreas con concentraciones extraordinarias de especies, incluyendo especies amenazadas o en peligro, endemismos, mezclas inusuales de grupos taxonómicos o ecológicos y concentraciones extraordinarias estacionales.

Cualquier bosque que contenga especies identificadas como AVC, o que contenga hábitats críticos para la supervivencia continua de estas especies, será considerado como un BAVC. Esto incluirá bosques con muchas especies amenazadas, en peligro, o endémicas (por ejemplo, “Hotspots de Biodiversidad”). Excepcionalmente, podría ocurrir que una sola especie se considere lo suficientemente importante como para ser un AVC por sí misma.

Sin embargo, habrá muchos bosques que contengan especies raras o endémicas que no son BAVC porque no hay una **concentración global, regional o nacional significativa**. Aún así deberían ser manejados apropiadamente, pero no son BAVC.

Ya que existe una variedad de formas de identificar valores de biodiversidad, este valor se ha subdividido en cuatro categorías:

- **AVC1.1 Áreas Protegidas:** Las áreas protegidas cumplen con muchas funciones, incluyendo la conservación de la biodiversidad. Las redes de áreas protegidas son fundamentales en las políticas de conservación de biodiversidad de la mayoría de gobiernos y ONGs, y su importancia es reconocida en el Convenio sobre Diversidad Biológica (CBD en inglés). Aunque los procesos de selección de áreas protegidas han variado mucho según los países y durante épocas diferentes, muchos sin embargo son vitales en la conservación de valores globales y regionales de biodiversidad.
- **AVC1.2 Especies amenazadas o en peligro:** Uno de los aspectos más importantes del valor de la biodiversidad es la presencia de especies amenazadas o en peligro. Los bosques que contienen poblaciones de especies amenazadas o en peligro son claramente más importantes en el mantenimiento de los valores de biodiversidad que aquellos que no las tienen, simplemente porque estas especies son más vulnerables a la pérdida continua de hábitat, caza, enfermedades, etc.
- **AVC1.3 Especies Endémicas:** Las especies endémicas son aquellas restringidas a un área geográfica en particular. Cuando se restringe esta área, dichas especies toman importancia en particular para la conservación. Esto se debe a que la disminución del rango geográfico aumenta la vulnerabilidad de las especies a una mayor pérdida de hábitat etc., y al mismo tiempo la presencia de concentraciones de especies endémicas es prueba de procesos evolutivos extraordinarios.
- **AVC1.4 Uso temporal crítico.** Muchas especies utilizan una variedad de hábitats en épocas diferentes o en etapas diferentes de su vida-historia. Puede que sean geográficamente distintos o que sean diferentes ecosistemas o

hábitats dentro de la misma región. Su utilización puede ser estacional o el hábitat puede ser utilizado sólo en años extremos cuando, sin embargo, son críticos para la sobrevivencia de dichas poblaciones. Este componente incluye lugares críticos para el apareamiento, áreas migratorias, o corredores (tanto latitudinales como altitudinales) o bosques que contienen concentraciones estacionales de especies globalmente importantes. En regiones templadas y boreales, estas concentraciones críticas ocurren a menudo estacionalmente (p. ej. áreas de alimentación invernal o zonas de apareamiento en verano), mientras que en los trópicos, el momento de mayor uso dependerá de la ecología de la especie en cuestión (p. ej. bosques riparios dentro del bosque seco tropical que pueden ser un hábitat crítico para muchos vertebrados). Este elemento se incluye para asegurar el mantenimiento de concentraciones importantes de especies que utilizan el bosque en forma ocasional.

2.2. AVC2. Grandes bosques a escala de paisaje significativos a nivel global, regional o nacional

Esta parte de la definición de un BAVC busca identificar aquellos bosques que contienen poblaciones viables de la mayoría –si no todas—las especies que ocurren de modo natural. También se refiere a bosques que contienen sub poblaciones importantes de especies que deambulan en un amplio territorio (por ejemplo, lobo, tigre, elefante), aunque la sub población en sí no sea viable a largo plazo. Incluye bosques donde los procesos ecológicos y el funcionamiento del ecosistema (por ejemplo, regímenes naturales de perturbaciones, sucesión forestal, distribución y abundancia de especies) no están afectados, o muy poco, por actividades antropogénicas recientes. Dichos bosques son necesariamente grandes y estarán menos afectados por actividades humanas recientes que otros bosques de la región. Allí donde los ecosistemas forestales forman de modo natural un mosaico a nivel de paisaje con otros tipos de vegetación, o donde muchas especies usan tanto los ecosistemas forestales como los no-forestales³, entonces puede decidirse que este valor se asocia con dicho mosaico de vegetación natural y no solamente al área ocupada por el bosque.

Estos bosques grandes a escala de paisaje son cada vez menos frecuentes y continúan siendo amenazados por todo el mundo debido a procesos de deforestación, fragmentación y degradación. Sin embargo, la existencia de grandes bosques naturales difiere de país a país. En países donde ha habido una conversión forestal masiva, puede que no haya ningún bosque que pudiera ser considerado bajo este AVC. Alternativamente, los bosques capaces de mantener a la mayoría o todas las especies pueden ser tan pocos que probablemente ya son conocidos. Sin embargo, algunos países mantienen una proporción relativamente grande de cubierta forestal y en dichos casos será necesario evaluar el grado hasta dónde los patrones de uso histórico y presente, así como las amenazas actuales, han reducido la habilidad de dichos bosques de sostener la variedad natural de especies.

También merece la pena enfatizar que un bosque considerado como AVC2 no está restringido necesariamente a una unidad administrativa en particular (por ejemplo, una unidad de manejo forestal). Esto es porque varias unidades administrativas contiguas podrían formar todas juntas un gran bosque a escala de paisaje. Una unidad de manejo forestal individual podría ser un BAVC como AVC2 si es toda o parte de un bosque grande a escala de paisaje.

³ Por ejemplo, la región de la Mosquitia del este de Nicaragua y Honduras es un mosaico natural con varios tipos de vegetación, incluyendo bosques, pasturas y pantanos. Muchas especies animales utilizan la mayoría o todos estos tipos de vegetación para diferentes actividades o en épocas diferentes

2.3. AVC3. Ecosistemas poco frecuentes, amenazados o en peligro

Algunos ecosistemas son naturalmente poco frecuentes, donde las condiciones climáticas o geológicas necesarias para su desarrollo son limitadas. Procesos recientes tales como la conversión de tierras puede haber disminuido su desarrollo más aún. Ejemplos son los bosques montanos en el este de África, los bosques nublados en Centro América, o bosques riparios en regiones semiáridas de África.

Otros ecosistemas son ahora raros debido a la actividad humana reciente, tal como la conversión de ecosistemas naturales para uso agrícola u otros usos. A menudo son estos ecosistemas los que están más amenazados.

Se ha diseñado este valor para asegurar el mantenimiento de ecosistemas amenazados o en peligro, comunidades y tipos de bosques. Se incluyen tipos de bosques que en el pasado eran comunes o típicos de regiones grandes. También incluyen asociaciones de especies poco frecuentes, aún cuando las especies que las forman sean comunes y no estén amenazadas. Estas incluyen:

- Asociaciones (intactas o no) que siempre han sido poco frecuentes (por ejemplo, los bosques de playa a lo largo de la costa de las Filipinas).
- Ecosistemas forestales, aún cuando han sido muy perturbados o degradados, que ahora son raros o han disminuido mucho, y donde los ejemplos intactos son difícil de hallar (por ejemplo los bosques Atlánticos -*mata atlántica*- del Brasil).

En estos casos, el AVC lo constituye el ecosistema en sí, que puede ser la totalidad o parte de un bosque en particular. Los ecosistemas forestales nativos o conjuntos de especies característicos de una región, pero que no son raros o están en peligro no deberían considerarse como BAVC bajo esta definición.

2.4. AVC4. Áreas forestales que ofrecen servicios básicos naturales en situaciones críticas.

Todos los bosques ofrecen servicios naturales, como protección de cuencas, regulación del flujo de caudales o control de erosión. Estos servicios deberían ser mantenidos siempre bajo un buen manejo, lo cual es un concepto reflejado en la mayoría de estándares de manejo forestal. El valor puede ser considerado un AVC si la consecuencia de la desintegración de estos servicios tuviera un impacto seriamente catastrófico o acumulativo. Por ejemplo, un bosque que constituya una gran parte de la cuenca receptora de un río con alto riesgo de daños e inundaciones destructivas curso abajo, podría ser crítico en la prevención de inundaciones y debería ser considerado como un BAVC. Es este tipo de situaciones las que el tipo AVC4 trata de identificar.

Debido a que existe una variedad de servicios de ecosistema independientes, el valor ha sido subdividido en tres elementos:

- **AVC4.1 Bosques críticos para cuencas receptoras:** Los bosques juegan un papel importante en la prevención de inundaciones, control del flujo de caudales y la calidad del agua. Cuando un bosque constituye una gran proporción de una cuenca receptora, puede jugar un papel crítico en el mantenimiento de estas funciones. Cuanto mayor es el riesgo de inundaciones o sequía, o mayor sea la importancia del uso del agua, mayor es la probabilidad de que un bosque sea crítico para mantener estos servicios y de que sea un BAVC.
- **AVC4.2 Bosques críticos para el control de la erosión:** Un segundo servicio básico que ofrecen los bosques es la estabilidad del terreno, incluyendo control de erosión, derrumbes, avalanchas o sedimentaciones río abajo. Todas las zonas pueden sufrir potencialmente cierto grado de erosión, pero usualmente el grado de riesgo es muy bajo y las consecuencias son mínimas. En algunos casos, sin embargo, los bosques protegen contra la erosión, derrumbe y avalanchas en áreas donde las consecuencias son severas en términos de pérdidas de suelo productivo, daño a ecosistemas, propiedades o pérdida de vidas humanas. En estos casos el servicio de ecosistema proporcionado por estos bosques es crítico, y deberían ser designados como BAVC.
- **AVC4.3 Bosques que sirven como cortafuegos:** El fuego es parte de la dinámica natural en muchos ecosistemas forestales tales como los bosques boreales en Canadá o bosques de eucaliptos en Australia. Sin embargo, los incendios forestales, ya sean iniciados por causas humanas o naturales, pueden convertirse en incendios incontrolados y destructivos que provoquen un riesgo serio para vidas humanas, propiedades, actividades económicas, y ecosistemas o especies amenazadas. Un AVC incluido en esta categoría incluye bosques que de modo natural actúan como cortafuegos en zonas propensas al fuego y donde las consecuencias podrían ser severas.

2.5. AVC5. Áreas forestales fundamentales para las necesidades básicas de comunidades locales

La definición de BAVC reconoce que algunos bosques son esenciales para el bienestar humano. Este valor intenta proteger no sólo la subsistencia y seguridad básicas de las comunidades locales que dependen de los bosques – no solo aquellas que viven en ellos, sino también cualquier comunidad que reciba cantidades considerables e irremplazables de ingresos, alimentos u otros beneficios del bosque.

Empleo, ingresos y productos son valores que deberían conservarse en la manera de lo posible sin perjuicio de otros valores y beneficios. Sin embargo, el manejo de BAVC no implica una extracción excesiva no sostenible, aún cuando las comunidades dependan económicamente de ellos. Tampoco implican una cantidad excesiva de prácticas tradicionales cuando se vuelven degradantes o destruyen los bosques y otros valores presentes en ellos.

Un bosque puede lograr la calificación de AVC si las comunidades locales obtienen del mismo combustible, alimentos, forraje, medicinas, o materiales para construcción, sin que existan alternativas a mano. En tales casos, el Alto Valor de Conservación se declara específicamente como una o más de estas necesidades básicas.

Los siguientes no se considerarían BAVC:

- Bosques que ofrezcan recursos útiles, pero no fundamentales, a las comunidades locales.
- Bosques que suministren recursos que podrían ser obtenidos fácilmente en otro lugar o que podrían ser reemplazados por otros.

La categoría AVC5 aplica solamente a necesidades básicas. Por ejemplo, para una comunidad que obtenga gran parte de sus proteínas de la cacería o pesca en los bosques donde no hay fuentes alternativas de carne o pesca, serían considerados como un BAVC. Otro bosque, por ejemplo, donde la gente cace con fines recreativos (aún si se comen la presa) y donde no se depende de la cacería, no se consideraría como un BAVC.

Un valor puede aumentar o disminuir con el tiempo, conforme cambian las necesidades de la comunidad y el uso del suelo. Un bosque que anteriormente era una de tantas fuentes de suministro puede convertirse en el único recurso –o el primordial– de combustible u otras necesidades. Por el contrario, las necesidades pueden declinar o desaparecer con el tiempo. Por ejemplo, un bosque protegiendo un manantial que fuera la única fuente de agua potable y de otras necesidades diarias de una comunidad podría dejar de ser un BAVC si se construyese un pozo que proporcionara agua con la suficiente cantidad y calidad para la comunidad.

La categoría AVC5 se determina por una dependencia *verídica* en el bosque por parte de las comunidades (aun cuando esta dependencia sea solo ocasional, como en el caso de bosques proporcionando alimentos en épocas de hambrunas), más que por una situación potencial o futura. Por ejemplo, el gobierno de un país en particular podría tener un mecanismo para generación de empleo e ingresos para comunidades rurales.

Si este no es aplicado a todas las comunidades, o si algunos miembros de ciertas comunidades no pueden o quieren ser participes de este mecanismo y a consecuencia aún dependen de los bosques para algunas de sus necesidades básicas, tales bosques pueden seguir siendo BAVC.

2.6. AVC6. Áreas forestales críticas para la identidad cultural tradicional de comunidades locales

Así como los bosques son esenciales para la subsistencia y supervivencia, también lo pueden ser para su identidad cultural. Este valor está diseñado para proteger la cultura tradicional de comunidades locales donde el bosque es un elemento crítico para su identidad, ayudando por tanto al mantenimiento de la integridad cultural de las mismas.

Un bosque puede ser designado como BAVC si contiene u proporciona valores sin los cuales una comunidad sufriría un cambio cultural inaceptable y para los cuales no hay sustitutos. Algunos ejemplos de BAVC bajo esta definición incluyen:

- Bosquetes sagrados en India, Borneo y Ghana.
- Bosques que suministran las plumas de faisán argo, utilizadas por las comunidades Dayak en Borneo en adornos para la cabeza en ceremonias importantes.
- Bosques en la Amazonia Brasileña utilizados por comunidades extractivistas (p. ej. recolectores de caucho) como la principal o única fuente de actividad económica.

Esto debería incluir tanto personas que vivan dentro de áreas forestales como aquellas que viven colindando con ellas, así como cualquier grupo que visite regularmente el bosque. Por ejemplo, la población Maasai de África oriental se dedican mayormente al pastoreo de ganado vacuno en las llanuras. Sin embargo, usan el bosque como parte integral de sus ritos de iniciación y deberían ser tomados en cuenta en cualquier discusión sobre el uso del bosque.

Apéndice 1. Lista de revisores del conjunto de Herramientas para BAVC

Este documento ha pasado por varias fases de revisión y edición. Además de las numerosas personas que han proporcionado comentarios en diferentes reuniones, las siguientes personas han tenido la amabilidad de revisar borradores iniciales del documento:

Nombre	Institución
Pasi Miettinen	Scanagri, Finland
Jeff Sayer	WWF International
Lu Wenming	Chinese Academy of Forestry
Doug Sheil	CIFOR, Indonesia
Pablo Antelo Gil	La Chonta, Bolivia
European FSC National Initiatives	
Lincoln Quevedo	WWF Bolivia
Chuck Cannon	Duke University, USA
Aldo Cerda-Molina	Florestal Minico, Chile
Normand Villeneuve	Direction de l'Environnement Forestier, Québec, Canada
Kerry Cesareo	WWF US
Nikla Hagelberg	WWF Finland
Petras Kurlavicius	Lithuanian Ornithological Society
Richard Z. Donovan	Rainforest Alliance, USA
Bill Barclay	Greenpeace, USA
Roger May	SILVICS NZ Ltd, New Zealand
Liette Vasseur	University of Moncton, Canada
Alcir R. C. de Almeida	Cikel Brasil Verde S/A, Brazil
Damian I. Rumiz	CFV, Bolivia
Peter Dam	Natural Resource Management & Community Development, PNG
Walter Schutt	Oregon Department of Planning, USA
Rainer Kuuba	Estonian Forest Mapping
Katie Fernholz	Consultant, USA
Hector Martinez	RNT, Costa Rica
Harrie Schreppers	Skal, Netherlands
Gordon Weetman	UBC, Canada

Greg Utzig	Consultant, Canada
Gail Smith	Unilever
M. Vitória D. F. Tomé	SGS Brazil
Brenda Hopkin	Consultant, Canada
Jim Strittholt	Conservation Biology Institute, USA
Kandyd Szuba	Domtar Inc., Canada
Dominique Y. Leuba	The Treehouse Company, Switzerland
Stu Valintine	Borders Timber Limited, South Africa
Group of Forest Companies	Mpumalanga Province, South Africa
Olof Johansson	Sveaskog, Sweden
Paulo Y. Kageyama	ESALQ/USP, Brazil
Daniel Hall	American Lands, USA
Rena Muxica Schwinghammer	Consultant, Chile
Simon Rietbergen	IUCN
Yellen Aguilar Ararat	FSC Working Group, Colombia
Ishmael Dadoo	Ghana Wildlife Society, Ghana
Chris Rhodes	Consultant, UK
Mark Hiller	SmartWood, Asia Pacific Program
Pär Stenmark	IKEA
Matthew Wenban-Smith	FSC International

Las siguientes personas también contribuyeron mucho al desarrollo de este conjunto de herramientas, mediante su participación en validaciones de los borradores iniciales del documento:

Nombre	Institución
Indonesia	
Sugardjito	FFI
Tonny Soehartono	WWF Indonesia
Diah Raharjo	Consultant
Darrell Kitchener	Consultant
Dwi Rahmad Muhtaman	LATIN
Daryatun	TNC
Jim Jarvie	Consultant
Alan Purbawiyatna	LEI
Doug Sheil	CIFOR

Nombre	Institución
Jeff Hayward	SmartWood Asia Pacific Program
Marc Hiller	SmartWood Asia Pacific Program
Nicaragua	
Steve Gretzinger	WWF
Lenín Corrales	TNC (PROARCA/APM)
Jaime Guillen	FSC Nicaragua
Freddy Ramírez	WWF
Gabriel	Nicambiental
Alain Meyrat	Consultant
Lesbia Cruz	PRADA S.A.
Sandra Vivas	Nicambiental
Henningston Tatum	Consejo Regional (RAAN) / CIUM-BICU
Álvaro Centeno	PRADA S.A.
Sergio Sánchez	INAFOR
Federico Feliciano	CBM
Reynaldo Francis	Consejo Regional (RAAN)
China nororiental y Mongolia central	
Wang Fengyou	Department of Forestry, Jilin Province
Li Fengri	Northeast Forestry University
Shi Peili	Chinese Academy of Forestry
Sun Changfa	Jilin Academy of Forest Inventory and Planning
Wang Jinxin	Baihe Bureau, Jilin Province
Wang Jinman	Greater Xing'an Adm. Bureau, Heilongjiang
Ma Jianlu	Yichun Forest Bureau, Heilongjiang
Li Diqiang	Chinese Academy of Forestry
Qi Jizhong	Beihua University
Cui Guofa	Beijing Forest University
Liu Yongmin	SFA
Feng Guoqiang	SFA
Wu Bo	Chinese Academy of Forestry
Zhu Chunquan	WWF CPO
Dong Ke	WWF CPO
Rumanía	

Nombre	Institución
Ioan Abrudan	Forestry Faculty, Brasov
Iovu Biris	Forest Research and Management Institute (ICAS)
George Dinicu	WWF DCP
Marian Dragoi	Forestry Faculty, Suceava
Jeno Ferko	Green Group - Oradea
Carcea Filimon	Academy of Agricultural and Forestry Sciences
Liviu Filip	Ministry of Agriculture, Forests, Waters and Environment (MAPAM)
Viorica Honciuc	Biology Institute
Oliviu Iorgu	Vânatori Neamt Natural Park
Ion Mirea	Forest Research and Management Institute
Carmen Mohanu	National Forest Administration (RNP)
Mihaela Pauca Comanescu	Biology Institute
Attila Sandor	Romanian Ornithological Society – Birdlife Romania
Erika Stanciu	WWF DCP
Luminita Tanasie	WWF DCP
Victoria Tatole	Antipa Museum
Florea Trifoi	Biodiversity Conservation Management Project
Claudiu Zaharescu	Ministry of Agriculture, Forests, Waters and Environment
Dan Manoleli	Biology Institute
Bulgaria	
Veronica Ferdinandova	Bulgarian Society for the Protection of Birds/Birdlife Bulgaria
Dobromira Dimova	Directorate of Vitosha Natural Park
Boris Barov	Bulgarian Society for the Protection of Birds
Toma Belev	Directorate of Vitosha Natural Park
Ivan Hristov	Balkani Wildlife Society
Rossen Tzonev	Sofia University, Faculty of Biology
Stefan Avramov	Bulgarian-Swiss Programme for Biodiversity Conservation
Pavel Panov	BULPROFOR – Society of Professional Foresters in Bulgaria
Stanislav Lazarov	Forestry University, Forest Management Department
George Tinchev	National Forestry Board by Ministry of Agriculture and Forestry
Kaloyan Anev	National Nature Protection Service of the Ministry of Environment and Waters
Zhivko Bogdanov	WWF DCP